



OWNER'S MANUAL KULLANICI KILAVUZU

VS84** Series



MFL67983113

www.lg.com

LG CORDLESS HANDY-STICK CLEANER

This manual contains important information and instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner. Please read all of the information on page 4, 5, 6, 7 for your safety. Please keep this manual in an easily accessible place for future reference.

LG KABLOSUZ DİKEY EL SÜPÜRGESİ

Bu kılavuz, elektrikli süpürge­nin güvenli kullanımı ve bakımı için önemli bilgiler ve talimatlar içerir. Lütfen güvenli­ğinizi için sayfa 8, 9, 10 ve 11. sayfalarda bulunan tüm bilgileri okuyun. Lütfen bu kılavuzu gelecekte başyurmak üzere kolayca ulaşabileceğiniz bir yerde saklayın.

Table of contents

İçindekiler

Important safety instructions	4~7
Önemli güvenlik talimatları	8~11
Components and functions	12
Bileşenler ve işlevler	
How to use	13~23
Nasıl Kullanılır	
Assembling vacuum cleaner	13
Elektrikli süpürge nin montajı	
Assembling Charger	14
Şarj Cihazını Monte Etme	
Using the Product	15~17
Ürünün Kullanımı	
Charging	18
Şarj Etme	
Cleaning Dust bin	19~20
Toz haznesinin temizlenmesi	
Assembling Dust bin	21
Toz haznesinin montajı	
Cleaning Nozzle	22~23
Ağzın Temizlenmesi	
Troubleshooting Guide	24
Sorun Giderme Kılavuzu	25

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire, electrical shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide does not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following EC Directives :-2006/95/EC Low Voltage Directive -2004/108/EC EMC Directive.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION."

These words mean:

WARNING

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.

CAUTION

This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.

WARNING

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by LG Electronics Service Agent in order to avoid a hazard.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ WARNING

- **This appliance is designed for normal indoor domestic use only. It is not to be used for any office or commercial application.**
- **No one other than a repair technician shall disassemble or modify the product.** It may cause fire or electrical shock.
- **Do not spray combustible materials such as gasoline or solvents, or surfactants such as detergents or bathing goods, or drinks near the cleaner and its charging stand.** It can cause an explosion or fire.
- **Do not allow the power cord to be crushed, kinked or cut by heavy objects.**
Using a damaged cord or plug could cause fire or electrical shock. When the power cord is damaged, it is dangerous, so please have the cord replaced by an authorised service center.
- **Do not let liquid such as water enter the product, and do not use the unit to pick up liquids, sharp pointy objects, or hot embers.**
It causes fire or electrical shock. If water accidentally enters the unit, immediately turn off the power switch of the main body, pull out the power plug, and contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not insert pins or sharp pointy utensils into or around the cleaner or its charging stand.**
There is a risk of electrical shock.
- **Do not use the appliance if gas odors can be detected. Unplug the unit and provide ventilation to avoid possible dangers.**
There is a risk of fire or explosion.
- **Make sure that the unit is plugged into a wall socket over 10amp and not overloaded.**
Overloading of any wall socket can cause fires and product malfunction.
- **Do not use the appliance if the power cord or socket is in any way loose or damaged.**
It can cause fire or electrical shock.
- **Do not operate the appliance with the suction inlet or outlet which are blocked.** It causes deformation of main body or fire by overheating.
- **Do not operate the cleaner while dust bin is taken out.**
There is a risk of product damage or electrical shock injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

- **Do not place power cord and the product near heating devices.**
It can cause deformation of main body, malfunction, or fire.
- **Be careful that your fingers do not touch the pins when you pull out the plug from the mains outlet.**
It can cause electrical shock.
- **Do not allow children or pets to play with the product or use the product as a toy.**
It can cause personal injury and damage to the unit.
- **Do not handle the plug with wet hands.**
It may cause electrical shock.
- **Do not clean the inlet with water and then use immediately without sufficiently drying the components first.**
It may cause electrical shock and malfunction.
- **When you clean the exterior, make sure to pull out the power plug, and do not wash with harsh or abrasive solutions.**
It can cause electrical shock and exterior damage.
- **Do not place hands into the intake while the appliance is operating. Allow the unit to stop operating and disconnect from the wall socket to avoid any personal injury.**
- **Do not wash the exterior of inlet or bottom surface with water or detergent. Use only a damp cleaning cloth.**
It may damage product or cause electrical shock.
- **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorised service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- **Do not use the product at a place subject to lots of industrial oil fumes or metal particulates.**
Doing so can cause fire or product failure.
- **Do not use the product at a place subject to leakage or probable leakage of combustible gases.**
It may result in fire or explosion.
- **Do not disassemble the battery.**
There is a risk of fire or electric shock.
- **Do not expose product to heat or fire. Do not expose product direct sunlight.**
There is a risk of fire and explosion.
- **Do not physically impact the battery.**
There is a risk of fire and explosion.
- **Charge only as specified charger. (Genuine adapter included in the product box)**
Do not use the provided adapter with any other products or for any other purpose than its intended use. Please charge the right way.
The battery may be damaged and may cause a fire.
- **If any liquid leaks from the batteries, avoid contact with the skin or eyes. If you touched the liquid, wash contact area with plenty of water and get medical attention.**
There is a risk of burns and blindness.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION

- **Do not use this cleaner on anything other than rated voltage.**
It may cause fire and unreparable product damage.
- **If the product is not in use for a long period of time, pull out the power plug.**
- **Static Electricity may be generated at main body during the cleaning.**
Cleaner may malfunction due to electrostatic energy, so pull out the power cord and put it back in again.
- **Big objects such as socks, stocking, tissues, etc., may block the inlet during the cleaning, so please remove them before starting the cleaning.**
This appliance must be used to remove dust only.
- **Do not stop on one spot or use it on the same spot repeatedly for a long time.**
The surface may be damaged by the friction and vibration.
- **Do not touch the bottom surface with hand or foot while the appliance is in operation.**
- **Do not operate the appliance without the dust bin and its covers in place. Always ensure the dust bin is cleaned when it reaches its limit or beforehand.**
If it is used continuously while dust bin is full, it will cause malfunction and overheating.
- **To avoid the risk of fire or electric shock, always grip it from the plug when removing. And never pull on the power cord when removing it from the wall socket.**
- **If a foreign object is attached to the bottom surface of dust bin, remove it before using the product.**
It could compromise the suction motor and cause malfunction and damage.
- **Never use the product for removing toxic gases.**
The product may fail, and toxic gases will not be removed.
- **Use or place the unit on a level surface and area and do not apply undue force to the unit when using it.**
Doing so can cause fire or product failure.
- **If disposing the unit, it must be done correctly as it contains battery cells that can cause fire or explode if not disposed of correctly.**

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATI

Elektrikli süpürge kullanırken yangın, elektrik çarpması, fiziksel yaralanma veya hasar riskini önlemek amacıyla, elektrikli süpürgeyi kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve uygulayın. Bu kılavuz, oluşabilecek tüm koşulları kapsamaz. Anlamadığınız herhangi bir problem için her zaman yetkili servisiniz veya üreticiniz ile temasa geçin. Bu cihaz, şu EC Direktiflerine uyar: -2006/95/EC Düşük Gerilim Direktifi -2004/108/EC EMC Direktifi.



Bu işaret güvenlik uyarı simgesidir.

Bu sembol sizi veya başkalarını öldürebilecek veya yaralayabilecek olası tehlikelere karşı uyarma amaçlıdır.

Tüm güvenlik mesajları, güvenlik uyarısı sembolünün ve “UYARI” veya “DİKKAT” kelimesinin ardından verilecektir.

Bu kelimelerin anlamı:

! UYARI

Bu sembol, sizi tehlikeli veya güvenli olmayan kullanımlardan dolayı ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilecek uygulamalar konusunda uyarır.

! DİKKAT

Bu sembol, sizi tehlikeli veya güvenli olmayan kullanımlardan dolayı yaralanma veya maddi zararlara yol açabilecek uygulamalar konusunda uyarır.

! UYARI

1. Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerce gözetim altında olmadıkları veya cihazın kullanımı hakkında eğitim almadıkları sürece fiziksel, duyuşsal ve zihinsel algıları düşük olan (çocuklar dahil) veya kullanım için gerekli yetkinliğe veya bilgiye sahip olmayan kişilerce kullanılmamalıdır.
2. Çocukların, cihazla oynamalarının engellenmesi için gözetim altında tutulmaları gerekir.
3. Besleme kablosu hasar görmüşse tehlikeyi önlemek amacıyla, LG Electronics Servis Sorumlusu tarafından değiştirilmelidir.
4. Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve dahil olan tehlikelerin anlaşılması için gözetim altında olmaları ve talimatlar altında olmaları şartıyla, 8 yaşında ve daha büyük çocuklar ile azalmış fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri olan ya

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATI

⚠ UYARI

da deneyim ve bilgi sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihazın temizlenmesi ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

⚠ UYARI

- **Bu cihaz, sadece normal ev içi kullanım için tasarlanmıştır. Ofis veya ticari bir uygulama için kullanılmamalıdır.**
- **Tamir teknisyeni dışında hiç kimse ürünü demonte veya modifiye etmemelidir.** Yangına veya elektrik çarpmasına sebep olabilir.
- **Temizleyicinin ve şarj ayağının yakınına, benzin veya solvent gibi yanıcı maddeler ya da deterjan veya banyo malzemeleri gibi yüzey aktif maddeler ya da içecek püskürtmeyin.** Patlama veya yangına sebep olabilir.
- **Güç kablosunun ağır nesnelere tarafından ezilmesine, bükülmesine veya kesilmesine izin vermeyin.** Hasarlı bir kablo veya fiş kullanmak yangına veya elektrik çarpmasına sebep olabilir. Güç kablosunun hasar görmesi tehlikelidir, bu yüzden lütfen kabloyu yetkili bir servis merkezinin değiştirmesini sağlayın.
- **Su gibi sıvıların ürüne girmesine izin vermeyin ve üniteyi sıvı, keskin uçlu nesnelere veya sıcak köz almak için kullanmayın.** Yangına veya elektrik çarpmasına sebep olabilir. Su yanlışlıkla üniteye girerse ana gövdenin güç anahtarını hemen kapatın, güç kablosunu çıkartın ve tehlikeyi önlemek için LG Elektronik Servis Sorumlusuyla irtibata geçin.
- **Makinenin veya şarj ayağının içine ya da çevresine iğne veya keskin uçlu cihazlar sokmayın.** Elektrik çarpması riski vardır.
- **Gaz kokusu algılıyorsanız cihazı kullanmayın. Ünitenin fişini çekin ve olası tehlikeleri önlemek için havalandırma sağlayın.** Yangın veya patlama riski vardır.
- **Ünitenin aşırı yüklenmiş olmayan, bir 10 amp prize takıldığından emin olun.** Prizlere aşırı yüklenmek, yangına ve ürünün arızalanmasına yol açabilir.
- **Güç kablosu veya priz gevşek ya da hasarlıysa cihazı kullanmayın.** Yangına veya elektrik çarpmasına sebep olabilir.
- **Emiş ağzı veya çıkış ağzı engelliysen cihazı çalıştırmayın.** Aşırı ısınma ile ana gövdenin deformasyonuna veya yangına sebep olabilir.
- **Toz haznesi çıkarılmış durumdayken, temizleyiciyi çalıştırmayın.** Üründe hasar veya elektrik çarpması ile yaralanma riski vardır.

⚠ UYARI

• **Elektrik kablosunu ve ürünü ısıtma cihazlarının yakınına koymayın.**

Ana gövdenin deformasyonuna, arızalanmasına veya yangına sebep olabilir.

• **Fişi, ana prizden çıkarırken parmaklarınızın kablo uçlarına değmemesine dikkat edin.**

Elektrik çarpmasına ve dış hasara sebep olabilir.

• **Çocukların veya evcil hayvanların, ürünle oynamasına veya ürünü oyuncak olarak kullanmasına izin vermeyin.**

Fiziksel yaralanmaya veya ünitenin hasar görmesine sebep olabilir.

• **Fişi ıslak ellerinizle tutmayın.**

Elektrik çarpmasına ve arızaya sebep olabilir.

• **Giriş ağzını suyla temizlemeyin ve önce parçaları kurutmadan hemen kullanmayın.**

Elektrik çarpmasına ve arızaya sebep olabilir.

• **Dış bölümü temizlerken, güç kablosunu çektiğinizden emin olun ve sert veya aşındırıcı çözeltilerle yıkamayın.**

Elektrik çarpmasına ve dış hasara sebep olabilir.

• **Cihaz çalışırken ellerinizi girişin içerisine sokmayın. Ünitenin çalışmayı durdurmasını bekleyin ve fiziksel yaralanmaları engellemek için prizden çıkarın.**

• **Giriş ağzının dış bölümünü veya alt yüzeyi su ya da deterjanla yıkamayın. Sadece nemli bir temizlik bezi kullanın.**

Aksi bir durum, ürüne zarar verebilir veya elektrik çarpmasına sebep olabilir.

• **Besleme kablosu hasar görmüşse tehlikeyi engellemek amacıyla imalatçı, servis sorumlusu veya benzeri şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.**

• **Endüstriyel yağ dumanının veya metal parçaların bulunduğu yerlerde ürünü kullanmayın.**

Bunu yapmanız, yangına veya üründe arızaya yol açabilir.

• **Sızıntı veya olası yanıcı gaz sıkıntısı olabilecek yerlerde ürünü kullanmayın.**

Yangın çıkabilir ya da patlama olabilir.

• **Pili parçalarına ayırmayın.**

Elektrik çarpması veya yangına neden olabilir.

• **Ürünü ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Ürünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.**

Yangın ve patlama riski vardır.

• **Pile fiziksel darbe uygulamayın.**

Yangın ve patlama riski vardır.

• **Yalnızca belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. (Ürün kutusunda bulunan orijinal adaptör) Verilen adaptörü başka bir ürünle ya da asıl kullanım amacından farklı bir amaçla kullanmayın.**

Lütfen doğru şekilde şarj edin.

Pil hasar görebilir ve yangına neden olabilir.

• **Pilden sıvı sızarsa cilt veya gözlere temastan kaçınin.**

Sıvıya dokunursanız temas eden bölgeyi bol su ile yıkayın ve tıbbi yardım alın.

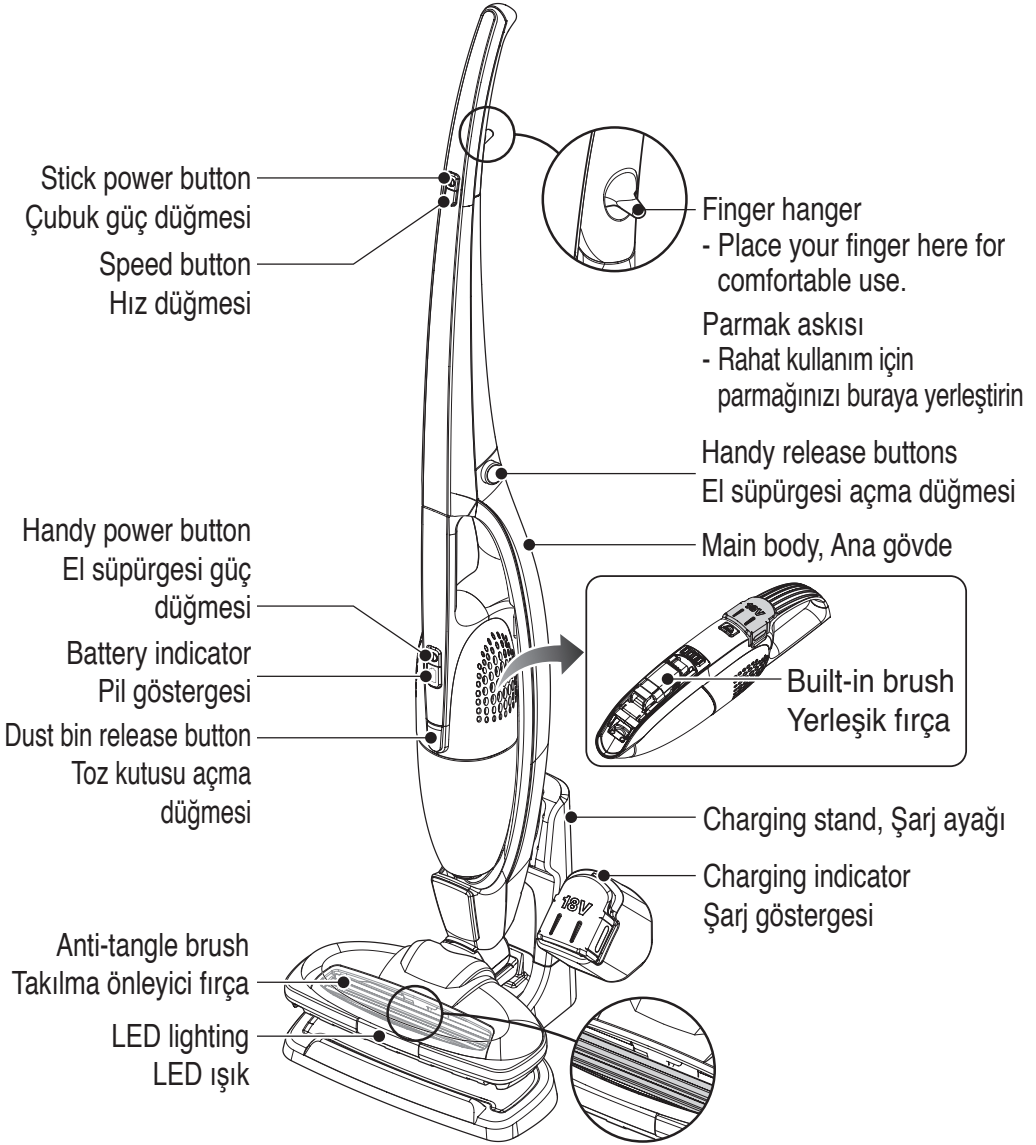
Yanık ve körlük riski vardır.

⚠ DİKKAT

- **Bu temizleyiciyi belirtilen gerilim dışında herhangi bir şeyde kullanmayın.**
Yangına veya tamir edilemez ürün hasarına sebep olabilir.
- **Ürün uzun süre kullanılmazsa güç kablosunu çekin.**
- **Temizlik sırasında ana gövdede Statik Elektrik oluşabilir.**
Temizleyici, elektrostatik enerji sebebiyle arızalanabilir, bu yüzden güç kablosunu çıkartın ve yeniden takın.
- **Çorap, uzun çorap, peçete vb. gibi büyük nesnelere, temizlik sırasında girişi engelleyebilir, bu yüzden temizliğe başlamadan önce onları kaldırın.**
Bu cihaz sadece tozları almak için kullanılmalıdır.
- **Bir noktada durmayın veya aynı noktada uzun süre boyunca üst üste kullanmayın.**
Yüzey, sürtünme ve titreme ile zarar görebilir.
- **Cihaz çalışırken, alt yüzeye el veya ayak ile dokunmayın.**
- **Cihazı toz haznesi ve kapaklar yerinde değilken çalıştırmayın. Toz haznesinin, sınırına ulaştığında veya önceden temizlenmesini sağlayın.**
Toz haznesi dolu olduğunda sürekli kullanılırsa arızaya ve aşırı ısınmaya yol açabilir.
- **Yangın ve elektrik çarpması riskini önlemek için her zaman fişten tutarak çıkarın. Ayrıca duvardaki prizden çıkarırken hiçbir zaman güç kablosundan çekmeyin.**
- **Toz hanesinin alt yüzeyinde yabancı bir nesne bulunuyorsa ürünü kullanmadan önce onu çıkartın.**
Emiş motorunu engelleyebilir ve arızaya ve hasara sebep olabilir.
- **Ürünü asla zehirli gazları temizlemek için kullanmayın.**
Ürün bozulabilir ve zehirli gazlar temizlenmez.
- **Birimi düz bir alanda kullanın veya yerleştirin ve birime güç uygulamayın.**
Bunu yapmanız, yangına veya üründe arızaya yol açabilir.
- **Ürünü uygun şekilde imha edin.**
Yangın ve patlama riski vardır.

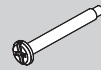
Components and functions

Bileşenler ve işlevler



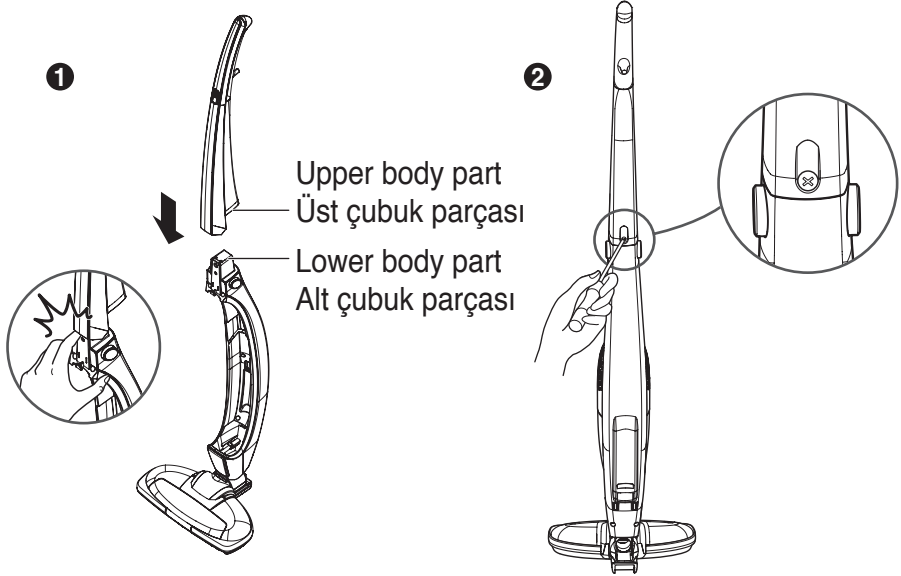
Components: Charger, Handle holding screw, Spare battery

Bileşenler: Şarj cihazı, Tutma yeri sabitleme vidası, Yedek pil



How to use Assembling vacuum cleaner

Nasıl Kullanılır Elektrikli süpürgein montajı



1 Assembling the Upper and Lower body parts El süpürgesini Çubuğa takın

Attach upper body part to the lower body part in arrow direction as shown in the figure.
(When assembling the product, make sure not to get your finger stuck.)

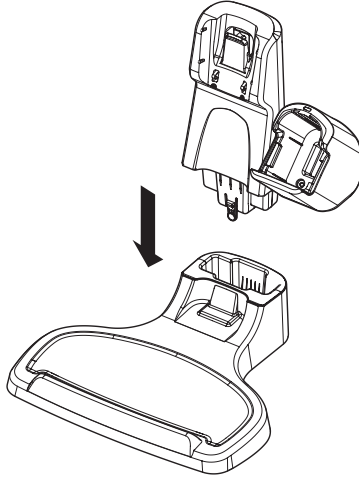
Üst çubuk parçasını alt çubuk parçasına şekilde gösterildiği gibi ok yönünde takın.
(Ürünü takarken parmağınızı sıkıştırmadığınızdan emin olun.)

2 Fasten the fixing screw Sabitleme vidasını sıkın

There is a fixing hole on the rear side the product.
Use the fixing screw provided with the product to assemble and secure upper and lower parts.

Ürünün arka tarafında sabitleme deliği vardır.
Üst ve alt parçaları takmak için ürünle birlikte sağlanan sabitleme vidasını kullanın.

How to use Assembling Charger Nasıl Kullanılır Şarj Cihazını Monte Etme



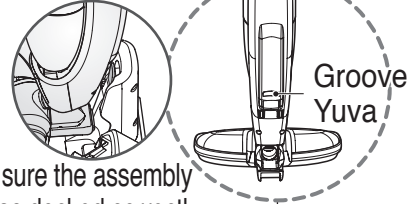
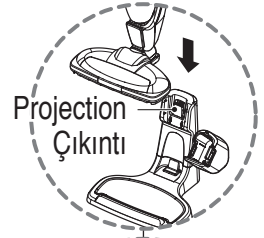
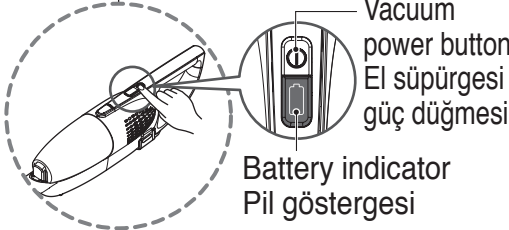
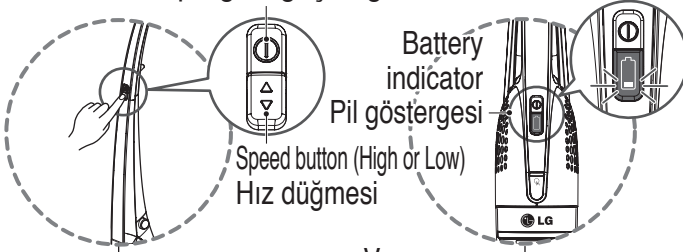
Insert the upper part of the charging stand to the base until you hear a “click” sound.

“Tık” sesini duyuna kadar şarj standının üst parçasını tabana takın.

How to use Using the Product

Nasıl Kullanılır Ürünün Kullanımı

Handle power button
El süpürgesi güç düğmesi



Make sure the assembly part has docked correctly.
Montaj parçasını sıkıca sabitlediğinizden emin olun.

Place the rear bottom of the main body on the charger as shown on the figure. Make sure the assembly part has docked correctly.

Ana gövdenin arka alt kısmını şekilde gösterildiği gibi şarj cihazına yerleştirin. Ana gövdeyi sıkıca sabitlediğinizden emin olun.

Press the power button to turn on the product.

- When you use the vacuum cleaner, select the motor speed with the speed button.
- If the product doesn't work, check the battery indicator for a visual display.

Ürünü açmak için güç düğmesine basın.

- El süpürgesini kullanırken süpürge hızını hız düğmesiyle ayarlayın.
- Ürün çalışmazsa pili kontrol edip şarjın çok düşük olmadığından emin olun.

Battery indicator shows remaining charge.

- A fully charged battery lasts for 20 minutes at the high speed and for 30 minutes at the normal speed (depending on the floor type).
- When the battery power level is low, the battery indicator shows one blinking light, and then the power turns off soon after.

Pil göstergesi kalan şarjı gösterir.

- Tam olarak şarj edilmiş pil yüksek hızda 20 dakika ve normal hızda 30 dakika çalışır.
- Pil güç düzeyi düşükken pil göstergesinde yanıp sönen bir ışık görüntülenir ve güç kısa süre içinde kapanır.

⚠ WARNING

Do not use this cleaner to vacuum liquids.
Vacuuming liquids will cause the unit to malfunction.

⚠ UYARI

Sıvı çekmeyin.
Sıvı çekmek hasara neden olabilir.

How to use Using the Product Nasıl Kullanılır Ürünün Kullanımı



The anti-tangle brush is ideal for cleaning short-furred carpet or a normal timber floor surface.

- ① It is not recommended to vacuum a carpet with long fur.
- ② If you vacuum a long piled carpet, it may cause the anti-tangle brush to stop rotating.
 - When the anti-tangle brush stops due to a motor overload, turn the vacuum cleaner off and on again to allow it to work again.
- ③ After you have finished using the vacuum, place the vacuum cleaner on the floor or on the charging stand.
 - If the product falls over due to improper placement when not in use, it may damage the unit or harm children or pets.

Takılma önleyici fırça kısa tüylü halı veya normal zemin yüzeylerini temizlemek için idealdir.

- ① Uzun tüylü bir halıyı süpürmeniz önerilmez.
- ② Uzun tüylü halıyı uzun süre süpürürseniz takılma önleyici fırça çalışmamaya başlayabilir.
 - Takılma önleyici fırça motor aşırı yükü nedeniyle çalışmamaya başlarsa elektrikli süpürgeyi kapatıp açın ve tekrar çalışmasını sağlayın.
- ③ Süpürme sırasında bulunduğunuz yerden ayrılmanız gerekirse elektrikli süpürgeyi yere veya şarj standına bırakın.
 - Ürün düşerse çocuklara veya hayvanlara zarar verebilir.

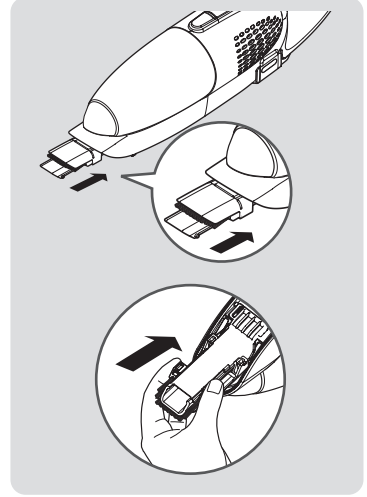
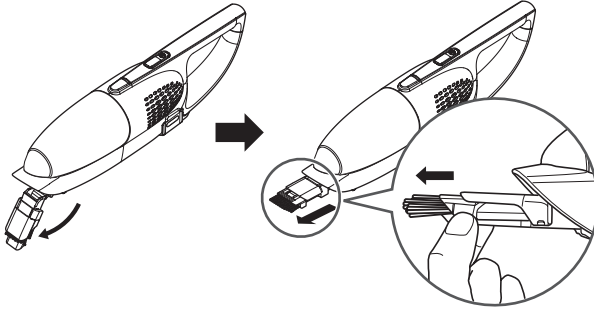
The Anti-hair brush motor is fitted with overload protection which stops the motor from rotating, to help prevent accidental injury or damage to tangled threads and fabrics.

Takılma önleyici fırça için motor aşırı yük koruması çocukları korumak amacıyla veya fırça bir parçaya ya da kumaşa takıldığında otomatik olarak motoru durdurur.

How to use Using the Product Nasıl Kullanılır Ürünün Kullanımı

For the convenience of the user, a built-in brush is attached to the hand held cleaner. When using the hand held cleaner alone, refer to the following instructions.

Kullanıcının rahatlığı için yerleşik fırça el süpürgesine takılıdır. El süpürgesini tek başına kullanırken aşağıdaki talimatlara bakın.



Using built-in brush Yerleşik fırçayı kullanma

Pull out the built-in brush until it secures into place at the bottom of the vacuum cleaner in the arrow direction.

Move the brush in the arrow direction until it is locked into place.

Elektrikli süpürge­nin alt kısmındaki yerleşik fırçayı ok yönünde çekip çıkarın.

Fırçayı takılana ve sabitlenene kadar ok yönünde hareket ettirin.

Retracting the built-in brush Yerleşik fırçanın tekrar montajı

Firmly slide the built-in brush in the arrow direction.

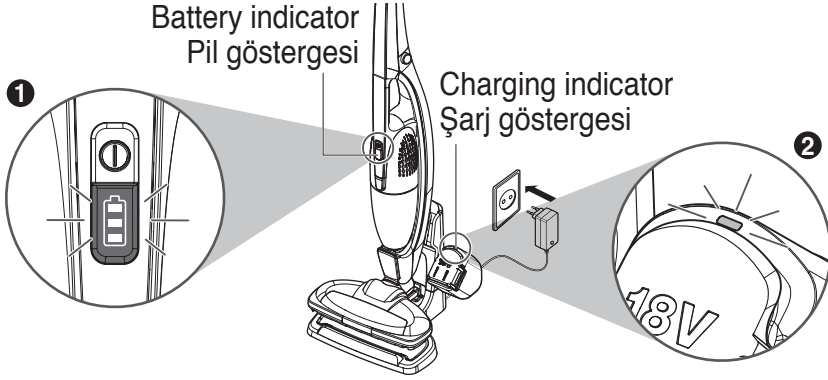
Fold the built-in brush body back into the enclosure in the arrow direction.

Yerleşik fırçanın fırçasını ok yönünde hareket ettirin.

Yerleşik fırçayı muhafazaya ok yönünde yerleştirin.

How to use Charging

Nasıl Kullanılır Şarj Etme



- 1** If the voltage gets low during operation, the power is automatically turned off to protect the battery. You must then recharge the battery. Before beginning the recharge, check that the hand held cleaner is properly docked to the main body, and then place it on the charging stand.

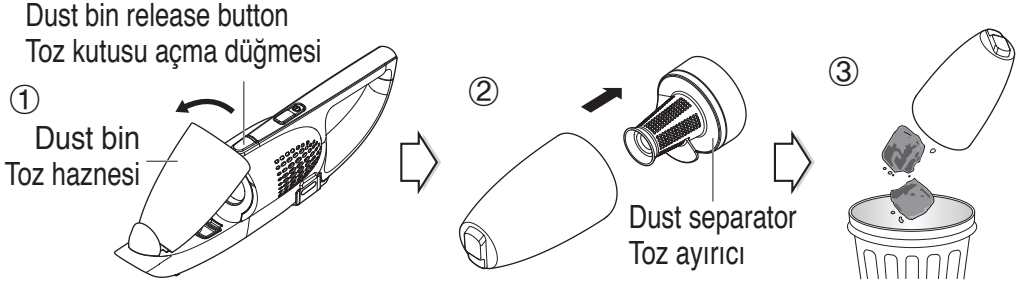
- 1** Kullanım sırasında voltaj düşerse pili korumak için güç otomatik olarak kapatılır. Ardından pili yeniden şarj etmeniz gerekir. Yeniden şarj etme işlemi başlatmadan önce El süpürgesinin ana gövdeye güvenli bir biçimde sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edip şarj standına yerleştirin.

- 2** The charging time may vary depending on the battery condition. When the minimum amount of charge is left, it takes about 4.5 hours to fully charge the battery. (Charging one battery)
- The battery fitted to the vacuum cleaner is charged first, and then the battery attached to the charging stand is charged.
 - While the hand held cleaner is charging, the battery indicator light blinks to show the charge amount.
 - When the battery is fully charged, the hand held battery status indicator stays on.
 - While the battery on the charging stand is charging, the single LED indicator on the charging stand will blink, and when the battery is fully charged, the LED will remain on.
 - If the vacuum is not used for a long period of time, it is recommended to, remove the charging adaptor plug from the wall socket.
 - To get a full charge for the two discharged batteries at the same time, it may take up to 9 hours.

- 2** Şarj süresi pil durumuna göre değişiklik gösterebilir. En az düzeyde şarj kaldığında pili tam olarak şarj etmek yaklaşık 4,5 saat sürer. (Bir pili şarj etme)
- Önce elektrikli süpürge için pili şarj edilir, şarj standının pili daha sonra şarj edilir.
 - El süpürgesi şarj edildiğinde pil göstergesi ışığı şarj düzeyini göstermek için yanıp söner.
 - Pil tam olarak şarj olduğunda ışık sürekli yanar.
 - Şarj standı şarj edildiğinde pil göstergesi ışığı yanıp söner ve pil tam olarak şarj edildiğinde ışık sürekli yanar.
 - Şarj işlemi tamamlandığında fişi duvardaki prizden çıkarın.
 - Şarj biten iki pili aynı anda tam olarak şarj etmek 9 saat sürebilir.

How to use Cleaning Dust bin

Nasıl Kullanılır Toz haznesinin temizlenmesi



- ① To detach the dust bin, push and hold the release button and pull it in arrow direction.
 - ② Detach the dust separator in arrow direction.
 - ③ Empty the dust bin.
- ① Toz haznesini ayırmak için ayırma düğmesine basılı tutup ok yönünde çekin.
② Toz ayırıcıyı ok yönünde ayırıp toz haznesini boşaltın.
③ Hazneyi boşaltın.

Helpful tip

- To maintain the vacuum cleaner, clean the filter once a week with a cleaning brush or by using another vacuum cleaner, and at least twice a month with water. (Frequent cleaning of the filter can help maintain its performance.)
- To maintain the best performance of your vacuum cleaner, empty the dust bin after every use.
- After cleaning the dust separator, be sure to put it back into the dust bin.
- Always use the vacuum cleaner with the dust separator assembled. If not, dust will be sucked into the main body and motor, causing a malfunction and damage to the vacuum cleaner.

Kullanım ipucu

- Elektrikli süpürgeye bakım yapmak için filtreyi haftada bir kez temizleme fırçasıyla veya başka bir elektrikli süpürgeyle ve ayda en az iki kez suyla temizleyin. (Filtrenin sık sık temizlenmesi performansını sürdürmesine yardımcı olabilir.)
- Elektrikli süpürge için en iyi performans sürdürmesi için her kullanımdan sonra toz haznesini boşaltın.
- Toz ayırıcıyı temizledikten sonra toz haznesine tekrar yerleştirdiğinizden emin olun.
- Elektrikli süpürgeyi her zaman toz ayırıcı takılıken kullanın. Takılı olmazsa toz ana gövdenin içine çekilir ve elektrikli süpürge hasar görmesine neden olabilir.

How to use Cleaning Dust bin

Nasıl Kullanılır Toz haznesinin temizlenmesi

Disassembling filter Filtrenin sökülmesi



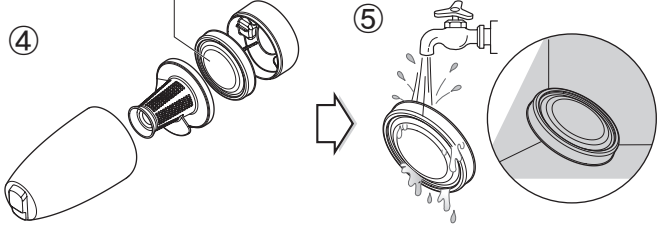
The filter cover is easily removed by pressing the side of fixing holes.

When removing filter cover, be careful as dust will fall from it.

Sabitleme deliklerinin yanlarına basarak filtre kapağını kolayca çıkarabilirsiniz.

Filtre kapağını çıkarırken dağılabilecek toza dikkat ediniz.

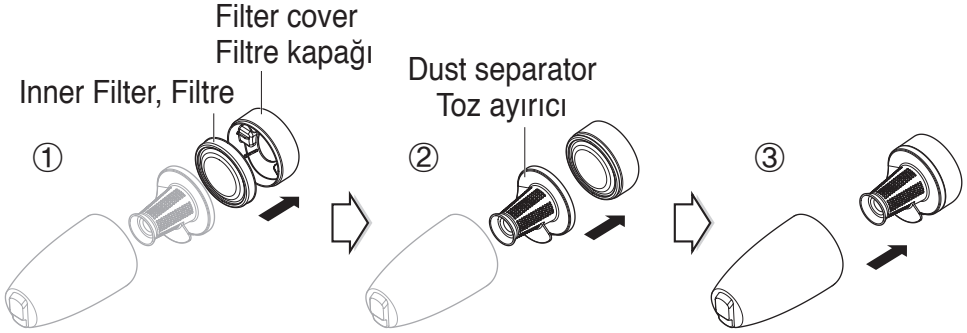
Inner Filter(non mesh side)
Karışık olmayan taraf



Clean and dry
Temiz ve kuru

- ④ Disassemble the dust separator to clean the filter.
(Beware that the dust that may fall off the filter in the process.)
- ⑤ Rinse the detached filter under water until the water runs clear and completely dry the filter in the shade.
(Do not use hot water or detergent. They may cause deformation to the filter.)
- ④ Filtreyi temizlemek için toz ayırıcıyı sökün.
(Bu işlem sırasında tozun filtreden düşebileceğini aklınızda bulundurun.)
- ⑤ Su temiz akana kadar çıkardığınız filtreyi suyun altında durulayın ve gölgede tam olarak kurutun.
(Sıcak su ve deterjan kullanmayın. Sıcak su ve deterjan filtrenin deforme olmasına neden olabilir.)

How to use Assembling Dust bin Nasıl Kullanılır Toz haznesinin montajı



- ① Attach the inner filter back onto the filter cover.
- ② Attach the dust separator back onto the filter cover.
- ③ Put the dust separator back into the dust bin.

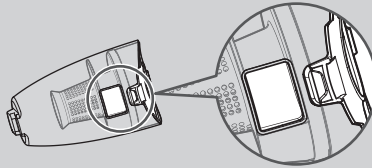
- ① İç filtreyi tekrar filtre kapağına takın.
- ② Toz ayırıcıyı tekrar filtre kapağına takın.
- ③ Toz ayırıcıyı tekrar toz haznesine takın.

Helpful tip

- Refer to the following figure to assemble the filter cover, filter holder and dust bin by aligning in the right direction.

Kullanım ipucu

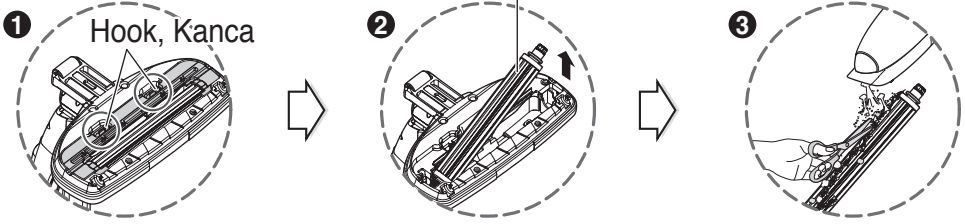
- Doğru yönde hizalayarak filtre kapağını, filtre tutma yerini ve toz haznesini takmak için aşağıdaki resme bakın.



How to use Cleaning Nozzle

Nasıl Kullanılır Ağızın Temizlenmesi

Anti-tangle brush
Takılma önleyici fırça



❶ As showing in the figure, press the hook to release the anti-tangle brush cover.

❶ Takılma önleyici fırça kapağını çıkarmak için şekilde gösterildiği gibi kancaya basın.

❷ Lift the anti-tangle brush in the arrow direction and detach it from the drive belt.

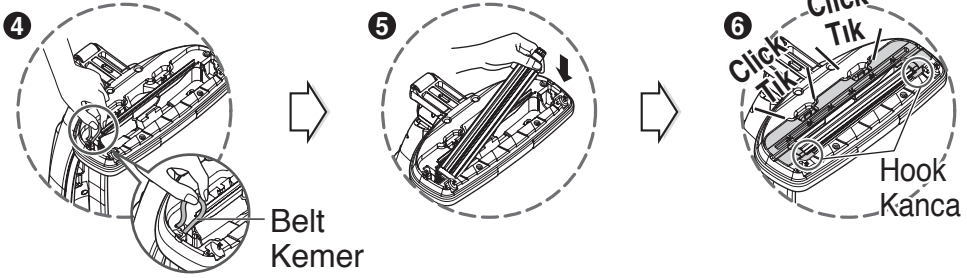
❷ Takılma önleyici fırçayı ok yönünde kaldırın.

❸ **Clean the brush when brush is tangled with hairs and threads.**

- Use another vacuum cleaner to remove the hair and threads from the anti-tangle brush.
- Use a pair of scissors to cut the hairs, threads etc. that have collected around the brush.
(Do not use water to clean the brush.)

❸ Takılma önleyici fırçadan Saç ve parçaları temizlemek için elektrikli süpürgeyi kullanın. Fırça rulusunun etrafında toplanan saç, parça vb. şeyleri kesmek için makas kullanın.
(Fırçayı temizlemek için su kullanmayın.)

How to use Cleaning Nozzle Nasıl Kullanılır Ağız Temizlenmesi



4 Put the anti-tangle brush back onto the belt inside the vacuum nozzle.

4 Takılma önleyici fırçayı vakum ağzının içindeki kemere tekrar yerleştirin.

5 Secure the brush into the vacuum nozzle.

5 Vakum ağzındaki fırçayı sabitleyin.

6 Refit the brush cover until you hear a "click" sound.

6 "Tık" sesini duyuna kadar fırça kapağını itin.

Helpful tip

- After cleaning or for replacement, assemble the anti-tangle brush properly in the opposite way of removal.
- Before beginning your cleaning, check the nozzle wheels and brush to see if other foreign objects are stuck in them.
- Remove the objects to protect the floor surface.

Kullanım ipucu

- Temizleme ve değiştirme işlemlerinden sonra takılma önleyici fırçayı çıkarma işlemlerinin tersini uygulayarak düzgün şekilde takın.
- Temizleme işlemine başlamadan önce yabancı nesnelerin sıkışıp sıkışmadığını görmek için ağız tekerleklerini ve fırça rulusunu kontrol edin.
- Zemin yüzeyini korumak için nesnelere kaldırın.

Troubleshooting Guide

If there is an abnormality in the product, check the following items first before requesting for a service center or calling the store.

A service cost will be charged if the appliance has a user related malfunction, or no malfunction is found.

Following simple actions in the user manual may solve the problem.

CHECK	PLEASE PERFORM THE FOLLOWING ACTIONS
Weak or no suction and vibration noise.	<ul style="list-style-type: none">• Check if inlet or dust bin is blocked by any foreign objects or debris that weaken the suction.• Separate dust bin from the main body, and check if the filters are dirty.
Cleaner is not working at all?	<ul style="list-style-type: none">• Check that the switch is turned on.• Check if battery level is low.• Check if the operation procedure is correct according to the instructions within this manual.
Odor comes out of the cleaner?	<ul style="list-style-type: none">• Some odors are normal when the product is first operated and will diminish within 3 months of normal operation.• Odors can also be caused by old dust in the dust bin and filters that has not been cleaned for some time. Empty, clean and wash the dust bin and filters thoroughly before reusing the appliance.
Hot air comes out, and main body is hot?	<ul style="list-style-type: none">• The air coming out of the outlet holes may be warm because it is coming out after cooling the motor. This is normal.
It only vibrates, and there is no suction.	<ul style="list-style-type: none">• Because of the suction motor overheat prevention device, this may occur when 1) dust bin is full, 2) filter or inlet is blocked, or 3) it is used for a long time. Allow the unit to rest and cool for at least 40 minutes before attempting to operate again.<ul style="list-style-type: none">– Before using it again, clean the filter and dust bin.– If the inlet is blocked, please remove the foreign object.
Adaptor cord is defective	<ul style="list-style-type: none">• The defective plug should be replaced by a qualified electrician.

Sorun Giderme Kılavuzu

Üründe bir anormallik varsa servis istemeden veya mağazayı aramadan önce aşağıdaki öğeleri kontrol edin.

Cihazda arıza yoksa servis ücreti uygulanacaktır.

Kullanıcı kılavuzundaki basit adımları uygulamak sorunu çözebilir.

KONTROL EDİN	LÜTFEN AŞAĞIDAKİ ADIMLARI UYGULAYIN
Yetersiz veya eksik emiş ve titreşim sesi.	<ul style="list-style-type: none">• Giriş ağzının veya toz haznesinin, emişi azaltabilecek yabancı maddeler veya molozla tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin.• Toz haznesini ana gövdeden ayırın ve filtrelerin kirli olup olmadığını kontrol edin.
Temizleyici hiç çalışmıyor mu?	<ul style="list-style-type: none">• Anahtarın açık olup olmadığını kontrol edin.• Pil düzeyinin düşük olup olmadığını kontrol edin.• Bu kılavuz içerisindeki talimatlara göre çalıştırma prosedürünün doğru olup olmadığını kontrol edin.
Temizleyiciden koku mu geliyor?	<ul style="list-style-type: none">• Bu üniteyi satın aldıktan 3 ay sonra süpürgeден biraz koku gelebilir. Ünite çalıştırıldığında bu normaldir.• Bir süre boyunca temizlenmemiş toz haznesi ve filtrelerindeki eski tozlar da kokuya yol açabilir. Cihazı yeniden kullanmadan önce, toz haznesini ve filtreleri boşaltın, temizleyin ve tamamen yıkayın.
Dışarı sıcak hava çıkıyor ve ana gövde sıcak mı?	<ul style="list-style-type: none">• Motoru soğuttuktan sonra çıktığından çıkış deliklerinden gelen hava biraz sıcaktır. Bu normaldir.
Sadece titriyor ve emiş yok.	<ul style="list-style-type: none">• Emiş motor aşırı ısına önleme cihazı nedeniyle, bu, 1) toz haznesi dolu olduğunda, 2) filtre veya giriş ağzı engellendiğinde veya 3) uzun süre boyunca kullanıldığında gerçekleşebilir. <p>Tekrar çalıştırmaya çalışmadan önce, ünitenin en az 40 dakika dinlenmesine ve soğumasına izin verin.</p> <ul style="list-style-type: none">– Tekrar kullanmadan önce, filtreyi ve toz haznesini temizleyin.– Giriş ağzı engellenmişse yabancı nesneyi çıkartın.
Adaptör kablosu hasarlı	<ul style="list-style-type: none">• Hasarlı fiş, uzman bir elektrikçi tarafından değiştirilmelidir.



Disposal of your old appliance

1. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
2. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
3. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Disposal of waste batteries/accumulators

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to batteries/accumulators of Your product it means they are covered by European Directive 2006/66/CE.
2. This symbol may be combined with chemical symbols for mercury(Hg), cadmium(Cd) or lead(Pb) if the battery Contains more that 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
3. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
4. The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
5. For more detailed information about disposal of Your old batteries/accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where You purchased the product.



Eski cihazınızın atılması

1. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler, belediye atığından ayrı olarak, hükümetin veya yerel yetkililerin görevlendirdiği toplama tesisleri aracılığıyla atılmalıdır.
2. Eski cihazınızın doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı için olası negatif sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır.
3. Eski cihazınızın atılması hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen belediyenizle, atık döküm hizmetleriyle veya ürünü aldığınız mağazayla görüşün.



Bitmiş pillerin/akülerin atılması

1. Ürününüzün piline/aküsüne bu, üzerinde çarpı olan çöp kutusu işareti eklendiğinde, Avrupa Direktifi 2006/66/CE kapsamında olduğu anlamına gelir.
2. PİL, %0,0005'ten fazla cıva, %0,002'den fazla kadmiyum veya %0,004'ten fazla kurşun içeriyorsa bu sembol, cıva (Hg), kadmiyum (Cd) veya kurşun (Pb) sembolleriyle birleştirilebilir.
3. Tüm piller/aküler, devletin veya yerel yetkililerin görevlendirdiği özel toplama tesisleri aracılığıyla, kentsel atıktan ayrı olarak atılmalıdır.
4. Eski pillerinizin/akülerinizin doğru atılması, çevre, hayvan ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır.
5. Eski pillerinizin/akülerinizin atılması konusunda daha ayrıntılı bilgi için lütfen Belediyenizle, atık boşaltım servisiyle veya ürünü satın aldığınız mağazayla irtibata geçin.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
 2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
 3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayi, acentası, temsilciliği ithalatçısı veya imalatçısından-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayi malının arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
 4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
 5. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.
 6. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - Satılanı alıkoyp ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir.
- Bu hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltmesinden itibaren azami 20 iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, 6502 sayılı kanununun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi halde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbestir. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedel tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

7. Kullanım hatalarına ilişkin bilgi.

• Tüketicinin malı tanıtma ve kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı olarak kullanmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, Yetkili Servis İstasyonları, Yetkili Servis İstasyonu'nun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi ferisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur.

8. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, Yetkili Servis İstasyonları, Yetkili Servis İstasyonu'nun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

"Ürünün kurulumunun yetkili servis tarafından yapılması önerilir."

YETKİLİ SERVİSLER

Değerli Müşterimiz

LG Çağrı Yönetim Merkezi **444 6 543 (LGE)** no.lu telefon numarası ile, 7 gün / 24 saat hizmet vermektedir (Saat 20:00 ile 09:00 arası otomatik kayıt sistemi ile). Bu saatler dışında aradığınızda adınızı, soyadınızı ve telefon numaranızı alan kodu ile bıraktığınızda ilk mesai saatinde sizinle irtibata geçilecektir. Doğrudan bu numarayı çevirerek size en yakın Yetkili Servis telefonunu alabilir veya arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz,

Çağrı Merkezi

444 6 543 (LGE)

**ÇAĞRI MERKEZİMİZİ SABİT TELEFONLARDAN
VEYA CEP TELEFONLARINDAN ALAN KODU
ÇEVİRMEKSİZİN ARAYABİLİRSİNİZ.**

YETKİLİ SERVİSLER

ŞEHİR	SERVİS İSMİ	TELEFON	ADRES
ADANA	DATA ELEKTRONİK BİLGİSAYAR PAZARLAMA VE TİCARET - MURAT YEŞİLDAĞ	0 322 456 25 72	REŞATBEY MAH. CUMHURİYET CADESİ NO:5/A
ADANA	GÜRSES BEYAZ EŞYA ISITMA SOĞUTMA -SABİR GÜRSES	0 322 235 90	GUZEL YALI MAH 81196 SK DADAK AP NO 5/A ZAMIN KAT
ADANA	HAS ELEKTRONİK	0 322 458 15 24	KURTULUŞ MH.64010 SK. RUHİ ÇAMURDAN APT. NO:11 SEYHAN ADANA
ADANA	MERTKAN DAY. TÜK.	0 322 235 92 82	TOROS MAH 78003 SOK HAMİYET YOYGANÖZÜ APT N:4 ÇUKUROVA ADANA
ADIYAMAN	RIFAT ERDİNÇ-TEKNİK ELEKTRONİK	0 416 216 12 62	GÖLEBATMAZ CD. NO:32/A
ADIYAMAN	YASİN BOZAN - ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ HASTANESİ	0 416 725 99 89	FATİH MAH. ZAFER CAD. NO: 20-B KAHTA
AĞRI	ÖZKAN ELEKTRONİK	0 472 312 82 07	AĞRI CAD. NO: 73
ANKARA	GÜNEŞ ELEKTRONİK EMİN GENÇOĞLU	0 312 359 62 32	ANADOLU BLV 2 CD ATB İŞ MERKEZİ I BLK NO.240 MACUNKÖY / ANKARA
ANKARA	SAVAŞ GEDİK GÜNEŞ TEKNİK	0 312 433 82 82	BULBUL DERESİ CAD NO 65/B
ANKARA	İKLİM SOĞUTMA - Deniz ÇAKMAKÇI	0 312 480 77 78	İLKADIM MH. SİNAN CD. NO:91/A DİKMEN ANKARA
ANKARA	İLKAY TEKNİK - TELHA BAŞ	0 312 356 16 96	19 MAYIS MAH. SANATORYUM CAD. 169 / D KEÇİÖREN
ANKARA	D-GRUP DAY.TÜK.MAL.İNŞ.TUR.	0 312 235 33 63	ÇAY YOLU 8. CAD. NO : 55 / E
ANTALYA	VİZYON ELEKTRONİK-MEHMET ÖZDEMİR	0 242 316 51 61	ŞİRINYALI MAH. 1486 SOK.MEHMET HAMURLU APT.NO. 16/1
ANTALYA	YILDIRIM ELEKTRONİK TİCARET SANAYİ LTD.ŞTİ.	0 242 244 02 42	KIŞLA MAH. 35.SK. NO:24 (UYSAK İŞ MERKEZİ) ANTALYA
ANTALYA	BAŞARANTEKNİK	0 242 722 05 48	ORTA MAH. İŞLER CAD. 1030 SOK. NO:2/F

YETKİLİ SERVİSLER

ANTALYA	TİRYAKI SOĞUTMA VE DAYANIKLI TÜK.MAL.PAZ.LTD. ŞTİ.	0 242 322 33 01	ZERDALILIK MAH. CEBESOY CAD. GÜRSEL APT. NO:55/B
ANTALYA	UÇAK SOĞUTMA	0 242 511 74 55	ŞEKERHANE MAH. ÇAYBAŞI SOK. AŞCI APT. NO: 5 / B
AYDIN	MESUT ELEKTRONİK	0 256 3140482	ZAFER MAH. 102 SOK NO:60 A
AYDIN	ALAÇAM ELEKTRONİK	0 256 226 12 11	7 EYLÜL MAH. MEHMET AKİF ERSOY CAD. NO : 48
BALIKESİR	MERT ELEKTRONİK	0 266 714 81 45	17 EYLÜL MAH. 32. SOK. No: 21 / A
BALIKESİR	AYDIN SOĞUTMA-AYDIN ARSLANTAŞ	0 266 3742531	CAMİVASAT MAH.GAZİ CD.NO 59 EDREMIT BALIKESİR
BOLU	ERGÜN RÜZGAR -İKLİM ELEKTRİK - SOĞUTMA	0 374 212 23 32	KARAMANLI MAH STADYUM CAD NO7/A
BOLU	MURAT ELEKTRONİK	0 374 217 98 12	İZZET BAYSAL CAD. NO:201/A MERKEZ BOLU
BURSA	ULUDAĞ ELEKTRONİK ALİ ÖZDEMİR	0 224 224 06 68	ŞEHREKÜSTÜ MAH. DEĞİRMEN SOK. NO:7 HALICIOĞLU İŞ HANI NO:46
BURSA	MARMARA SOĞUTMA	0 224 326 43 55	NAMAZGAH MH NARLI SK N-17/B YILDIRIM/BURSA
ÇANAKKALE	ALKAR İKLİMLENDİRME - YÜKSEL ALDEMİR	0 286 213 15 15	İSMETPAŞA MAH. KAYAALP CAD. NO : 2
ÇORUM	MESUT ELEKTRONİK	0 364 213 63 63	ULUKAVAK MAH.AKPINAR CAD NO:4/ B ÇORUM (YAZI CARŞI HALK EĞTİM MERKEZİ YANI)
DENİZLİ	BUZTEKNİK TİCARET-HİKMET ÇAYLIOĞLU	0 258 261 80 46	BARIS CAD NO 24 DENIZLI
DİYARBAKIR	MAHSUM US-TELEVİZYON HASTANESİ	0 412 224 39 79	KURT ISMAILPAŞA 7. SOK. GENÇKALAN APT. ALTI NO:9
ELAZIĞ	SUAT HARDALAÇ GRUP ELEKTRONİK	0 424 237 27 80	İZZET PAŞA CAD HACİTEFİK EFENDİ SOK N:16

YETKİLİ SERVİSLER

ESKİŞEHİR	EKSEN TEKNİK	0 222 234 33 32	ARIFIYE CAD. MUSTAFA KEMAL ATATÜRK CD. NO:10/D
GAZİANTEP	ÜNAL ŞENSÖYLER ELEKTRONİK SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	0 342 215 15 78	DEĞİRMİÇEM MAH. İMAM HÜSEYİN İNCIOĞLU CAD.NO:17/A
GAZİANTEP	KORKMAZ TEKNİK	0 342 230 65 43	KOLEJTEPE MAHALLESİ MEHMET DAİ SOKAK NO:9/A LEVENT APT. ALTI ŞAHİNBEY
GİRESUN	MUTLU ELEKTRONİK	0 454 216 27 12	GAZİ CAD.GÖNÜL SOK.DAŞBAŞI APT NO:1/B
HATAY	ÇEKMEN TEKNİK MUSTAFA ÇEKMEN -	0 326 212 43 45	SÜREYYA HALEFOĞLU CAD.NO:18
HATAY	ŞIK SOĞUTMA - MEHMET ÇÖMEZ	0 326 615 34 29	ULUCAMI CAD. NO:135/C
HATAY	BAŞKARLAR TEKNİK	0 326 461 25 28	GÖKÇEOĞLU MAH n:20
İÇEL	GAZİ SOĞUTMA	0 324 329 03 00	YENİ MH 171 SK NO:18/A MEZİTLİ MERSİN
İÇEL	GÜVENÇ KLİMA ISITMA-SOĞUTMA SERVİS TİCARET	0 324 326 63 75	PIRİREIS MAH SILIFKE CAD 1118 SOK NO 7
İĞDIR	MERT ELEKTRONİK	0 476 227 93 33	TOPCULAR MH. TOPCULAR CD. TOMURCUK SK. NO:34
İSTANBUL/ Asya	MTV ELEKTRONİK SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	0 216 343 52 42	Şerifali mah. Alptekin Cad N:73/a Ümraniye
İSTANBUL/ Asya	MURAT ELEKTRONİK	0 216 396 04 20	FEVZİ ÇAKMAK CAD. BARBAROS SOK.NO:9 KAYNARCA / PENDİK
İSTANBUL/ Avrupa	GARANTİ SERVİS BEYAZ EŞYA ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ TAMİR VE BAKIMI METİN ALP	0 212 427 23 33	ALİBEYKÖY GÜZELTEPE MAH. AVCI SOK. NO:8/B
İSTANBUL/ Avrupa	KARDEŞLER SOĞUTMA NEŞET TEMUR	0 212 546 57 36	SEYİT NİZAM MAH. ŞEHİT ERKAN ALYANAK SOK. NO:11
İSTANBUL/ Avrupa	RA - TEL ELEKTRONİK	0 212 434 43 23	SANCAKTEPE MAH.FATİH CAD. 8 / 4 SOK. NO:2

YETKİLİ SERVİSLER

İSTANBUL/ Avrupa	EVSER ELEKTRONİK	0 212 284 51 61	KUBILAY CAD.NO:15 ÇELİKTEPE
İSTANBUL/ Avrupa	BAYGOP ELEKTRONİK	0 212 537 25 25	YENİDOĞAN MH. GÖÇMENLER SK. NO:80 G.OSMANPAŞA
İSTANBUL/ Avrupa	PROTEL ELEKTRONİK	0 212 534 80 05	HOCA ÜVEYZ MH.KOCASINAN CD. NO:43/AFATİH
İZMİR	MERKEZİ ELEKTRONİK	0 232 365 09 05	Üçok Mahallesi Zübeyde Hanım Caddesi No: 110/A Bahriye
İZMİR	TEKNİK ELEKTRONİK - RAŞİT ŞEN	0 232 448 19 91	347 SOKAK NO:101-D ADNAN KAHVECI CD.BUCA-İZMİR
İZMİR	ERSA EV GER.ELK.İNŞ.GIDA TEKS.TİC. VE SAN.LTD.ŞTİ.	0 232 339 41 43	8 SOK. 25/G MERKEZ
KAHRAMANMARAŞ	GÜNGÖR ELEKTRONİK-ERDAL GÜNGÖR	0 344 223 46 00	HAYRULLAH MAH. MALİK EJDER CAD. ARIKAN SITESİ B BLOK NO 24/C
KARABÜK	UZMAN ELEKTRONİK	0 370 424 58 50	ESENTEPE CD. YEŞİL MH. NO:2
KARS	KARAKAŞLAR ELEKTRONİK	0 474 223 87 32	Yusuf Paşa Mah Kazım Karabekir İşhanı Kaf1.No140 Karakaşlar Elektronik Kars / Merkez
KAYSERİ	MIZRAK ELEKTRONİK-MEHMET MIZRAK	0 352 233 65 85	MIMAR SİNAN MAH SUSURLUK SOK N65/A KOCASINAN
KAYSERİ	EFEM ELEKTRONİK	0 352 320 15 15	Kılıçarslan mah molla sok n11/b Melikgazi
KIRŞEHİR	FATİH SOĞUTMA - FATİH KIZILOK	0 386 213 71 41	AŞIKPAŞA MAH KAZIM KARABEKİR CAD GÖKCINAR AP ALTI
KONYA	ÖZCAN SOĞUTMA VE ISITMA BEYAZ EŞYA KLİMA SERVİS HİZMETLERİ SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	0 332 236 33 37	NIŞANTALI MAH.HULUSI BAYBAL CAD.ORKIDE SIT. NO:24/B
KONYA	PİKSEL İÇ VE DIŞ TİCARET	0 332 235 15 43	Muradiye Mh. Dr. Ahmet Özcan cd. Mustaş Menekşe sitesi altı no:100/B Meram Konya

YETKİLİ SERVİSLER

KONYA	KONTEK SOĞUTMA ISITMA	0 332 245 00 80	Kumköprü Mah fetih cad n299 A-B Karatay
MALATYA	TAYFUN ALİ ÖZBEK-TAYFUN ELEKTRONİK	0 422 325 96 96	KANALBOYU KERNEK CAMII KARŞISI MISTOĞLU APT ALTI NO.9 A-B
MALATYA	İHSAN HANBAY-HANBAY TEKNİK	0 422 325 05 04	NASUHI CAD ATEPLİ SK NO 34/6
MALATYA	BAY TAMİR - SERKAN FIRAT	0 422 323 64 07	ZAVİYE MAH TEVFİK TEMELLİ CAD N:113
MANİSA	MEHMET BALABAN - BALABAN ELEKTRONİK	0 236 232 11 89	Kethuda mah. 22 sk no 20
MERSİN	LCD ELEKTRONİK	0 324 358 29 48	FATİH MAH. GMK. BULV. ÖZKAN APT.ALTİ 43/D (BORANLAR SERVİS KARŞISI)
MUĞLA	BİRCAN ELEKTRONİK - ABDULLAH BİRCAN	0 252 282 25 17	CUMHURİYET CAD. NO:137 ORTACA
ORDU	JAPON ELEKTRONİK	0 452 225 38 88	YENİ MAH KAHRAMAN SAĞRA CAD NO:77/A ORDU
RİZE	VİZYON İLETİŞİM-MUSTAFA ÖZGÜN VE ORTAKLARI	0 464 225 0001	MAREŞAL FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO . 9 / 6
SAKARYA	ÖNER ELEK.	0 264 271 93 98	CUMHURİYET MAH. YAKIN SOK N:10/A
SAMSUN	KARDELEN SOĞUTMA	0 362 435 88 38	ULUGAZİ MAH. OSMANİYE CAD. NO : 42 İLKADIM/SAMSUN
ŞANLIURFA	CELAL BAYER-BAYER ELEKTRONİK	0 414 312 15 16	MARDİN YOLU CD.TİCARET LİSESİ KAR.ABUZEROĞULLARI APT.8/C
UŞAK	NURSEY ELEKTRONİK	0 276 223 97 16	İSLİCE MH. AVCILAR SK NO:3/A
ZONGULDAK	UZMAN ELEKTRONİK	0 372 316 59 60	ERDEMİR CD. NO:130 KDZ/EREĞLİ


"Servislerin zaman zaman değişebileceği için çağrı merkezi ile aradığınız servisi teyit edebilirsiniz."

ÖNEMLİ UYARILAR

NAKLIYE VE TAŞIMA SIRASINDA DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER

- 1 - Cihazın fişini prizden çıkarınız
- 2- Taşıma sırasında elektrikli süpürge düşürmeyin ,sarsmayarak darbe görmesini önleyiniz.
- 3- Ürünü normal kullanma konumunda taşıyınız, mümkünse orjinal malzemesiyle paketleyerek taşıyın.
- 4- Taşıma sırasında cihazın üstüne ağır bir şey koymayınız.

Bakım-Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar:

 **Uyarı** Bu uyarı simgesi tehlike anlamına gelir. Bedensel olarak yaralanabileceğiniz bir durumdasınız, herhangi bir cihaz üzerinde çalışmadan önce elektrik devresinde bulunan tehlikelerin farkında olun ve kazaları önlemek için yapılması gereken standart uygulamaları gerçekleştirin.


Uyarı Sistemi güç kaynağına bağlamadan önce kurulum talimatlarını okuyun.

Uyarı Bu ürünün nihai imhası tüm ulusal yasalara ve düzenlemelere göre gerçekleştirilmiştir.

Uyarı Şimşek etkinliği sırasında sistem üzerinde çalışmayın ya da kabloları takıp çıkarmayın.

Kullanım Sırasında İnsan Ve Çevre Sağlığı Açısından Tehlikeli Veya Dikkat Edilmesi Gereken Noktalar İle İlgili Uyarılar:

Uyarılar

 **Uyarı** Bu uyarı simgesi tehlike anlamına gelir. Bedensel olarak yaralanabileceğiniz bir durumdasınız, herhangi bir cihaz üzerinde çalışmadan önce elektrik devresinde bulunan tehlikelerin farkında olun ve kazaları önlemek için yapılması gereken standart uygulamaları gerçekleştirin.

ÖNEMLİ UYARILAR

Kurulum Uyarısı

Elektrikli süpürge kullanmadan önce kurulum talimatlarını okuyun.

Uzman Personel Uyarısı

Uyarı Yalnızca eğitimli ve uzman personel bu cihaz kurmalı ve yerini değiştirmelidir.

Ürün İmha Uyarısı

Uyarı Bu ürünün nihai İmhası tüm ulusal yasalara ve düzenlemelere göre gerçekleştirilmiştir.

Şimşek Etkinliği Uyarısı

Uyarı Şimşek etkinliği sırasında sistem üzerinde çalışmayın ya da kabloları takip çıkarmayın.

Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:

Cihaz için herhangi bir kullanım hatası çevrilen özgün belgede bulunamamıştır, bunun yerine aşağıdaki genel kurallar yazılmıştır:

- Cihazın tüm bağlantıları dikkatli yapılmalıdır.
- Cihaz darbelere maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaz kullanımı için kullanma talimatı okunmalı ve uygulanmalıdır.
- Cihaz kullanılırken herhangi bir sıvıyla temas ettirilmemelidir.
- Uygun kullanım koşullarında kullanılmayan ürünlerde hasar meydana gelebilir.

Tüketicinin Yapabileceği, Bakım-Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler:

- Cihaz temiz tutulmalıdır. Toz, çeşitli sıvılar gibi yabancı maddelere maruz bırakılmamalıdır.
- Donanım sorunları için uzman teknik servisle bağlantı kurulmalıdır. Cihaz uzman personel tarafından kurulmalı ve bakımı yapılmalıdır

Note Not



Note Not



Note Not





İTHALATÇI FİRMA

LG Electronics Tic. A.Ş.

Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı
No: 73 Ortadoğu Plaza Kat: 7 34384
Okmeydanı Şişli İstanbul
Tel : (0 212) 314 52 52
Fax: (0 212) 222 61 44

ÜRETİCİ FİRMA:

LG Electronics Inc.

84, Wanam-ro, Seongsan-gu,
Changwon-si, Gyeongsangnam-do,
642-713, Korea
TEL: 82-2-3777-1114

Çağrı Merkezi Telefonu : 444-6-543

**Çağrı Merkezi Adresi :
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa
Bulvarı No:73**

Ortadoğu Plaza Kat:7 34384

Okmeydanı / Şişli / İstanbul

Tel : (0 212) 314 52 52

Fax: (0 212) 222 61 44

LG Çağrı Merkezi

Made in Korea